

Amtsblatt

FÜR ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Nr. 50 / Ausgabe vom 15.12.2017

Herausgeber: Stadtverwaltung Worms, Bereich 1, Abt. 1.02 Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Marktplatz 2, 67547 Worms, Tel.: (06241) 853-1202, Fax: (06241) 853-1299, E-Mail: amtsblatt@worms.de



Das Amtsblatt erscheint nach Bedarf, mindestens jedoch einmal monatlich und ist bei folgenden Einrichtungen der Stadtverwaltung Worms erhältlich: Pforte im Rathaus und im Adenauerring, Haus zur Münze, Büros der Ortsvorsteher, Klinikum Worms gGmbH und Entsorgungs- und Baubetrieb der Stadt Worms. Das Amtsblatt ist kostenlos, Abonnement ist möglich. Das Amtsblatt ist auch im Internet unter www.worms.de abrufbar.

Inhaltsverzeichnis

50.1	Sitzung des Stadtrates am 20. Dezember 2017	Seite 4-5
50.2	Sitzung des Ortsbeirates Worms-Rheindürkheim am 20. Dezember 2017	Seite 6
50.3	Bekanntmachung des Bürgermeisters über die Wahl sowie die Einreichung von Wahlvorschlägen zur Wahl zum Feuerwehrob- mann der Stadt Worms vom 01. Februar bis 02. März 2018	Seite 7-8
50.4	Öffentliche Ausschreibung nach VOB; Ernst-Ludwig-Schule - Betonwerkstein-Treppenbelag-Altbau	Seite 9-16

BEKANNTMACHUNG

**der 34. Sitzung des Stadtrates
in der Wahlzeit 2014 – 2019
am Mittwoch, 20.12.2017, um 15.00 Uhr
im Ratssaal des Rathauses**

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

- 1) Ergänzungswahlen für verschiedene Ausschüsse
- 2) Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes "Prinz-Carl-Anlage (SAN 5)" vom 22.02.2001;
Aufhebungssatzung
- 3) Beschlussfassung über die Haushaltssatzung der Stadt Worms für das Haushaltsjahr 2018 und dem dazugehörigen Haushaltsplan mit seinen gesetzlichen Bestandteilen und Anlagen
- 4) Stellenübersicht des ebwo als Teil des Wirtschaftsplanes 2018
- 5) Unterrichtung über den Haushaltsvollzug zum 31.08.2017
- 6) Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2013 der Stadt Worms gem. § 114 GemO
- 7) Entlastung des Stadtvorstandes für das Haushaltsjahr 2013 gem. § 114 GemO
- 8) Bürgschaftsübernahme zugunsten der Wohnungsbau GmbH Worms
- 9) Feststellung des Jahresabschlusses des Integrations- und Dienstleistungsbetriebs zum 31.10.2017
- 10) Auflösung des Integrations- und Dienstleistungsbetriebs der Stadt Worms (Eigenbetrieb)
- 11) Schlussbericht 2016 des Rechnungsprüfungsamtes
- 12) Schlussbericht 2016 des Rechnungsprüfungsausschusses
- 13) Bestellung eines Wirtschaftsprüfers für den Entsorgungs- und Baubetrieb der Stadt Worms für die Jahre 2017 bis einschließlich 2019
- 14) Kindertagesstättenausbau - Projekt Fischmarkt
- 15) Projekt „Grüne Schiene“ im Förderprogramm Soziale Stadt (SST);
Beschluss über die Gebietsabgrenzung des Maßnahmengbietes gem. §171e Abs. 3 BauGB sowie Beschluss über die Richtlinie zum Verfügungsfonds

- 16) Neubau Parallelentlastung der B9, Ausbau Mittelrheinstraße und Oberrheinstraße;
Auftragserteilung Straßenbau
- 17) Erneuerung der Straßenentwässerung, der Straßenbeleuchtung und des Gehweges Verkehrsanlage Pfrimmanlage/Thomasstraße und Verkehrsanlage Kohlgasse;
- Festlegung des Gemeindeanteiles
- Kostenspaltung
- 18) Umbau- und Sanierungsarbeiten in der evangelischen Kindertagesstätte Arche Noah,
Rheindürkheim
- 19) Auftragsvergabe für die Schadstoffsanierung und Rückbauarbeiten an der Kerschensteiner
Grundschule
- 20) Auftragsvergabe der arbeitsmedizinischen und arbeitssicherheitstechnischen Betreuung
sowie Online-Unterweisung
- 21) Beantwortung von Anfragen

Nichtöffentliche Sitzung

Personalangelegenheit

Worms, 12.12.2017
Stadtverwaltung Worms
Michael Kissel
Oberbürgermeister

BEKANNTMACHUNG

der Sitzung des Ortsbeirates Worms-Rheindürkheim
am Mittwoch, 20.12.2017, um 19.30 Uhr
im Bürgersaal des Rathauses in Worms-Rheindürkheim

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

- 1) Termine, Mitteilungen, Informationen
- 2) Beschlussfassung:
Ehrungen beim Neujahrsempfang des Ortsvorstehers 2018

Nichtöffentliche Sitzung

- 3) Grundstücksangelegenheiten

Worms-Rheindürkheim, 08.12.2017
Adolf Kessel
Ortsvorsteher

BEKANNTMACHUNG

des Bürgermeisters über die Wahl sowie die Einreichung von Wahlvorschlägen zur Wahl zum Feuerwehrobmann der Stadt Worms vom 01. Februar bis 02. März 2018

I.

Die Wahl zum Feuerwehrobmann der Stadt Worms findet in den nachfolgend genannten Feuerwehreinheiten während der Zeit vom 01. Februar bis zum 02. März 2018 zu den von den jeweiligen Feuerwehreinheiten festgelegten Zeiten statt.

Feuerwehreinheiten:

Worms – Stadtmitte, Worms – Abenheim, Worms – Heppenheim, Worms – Herrnsheim, Worms – Pfeddersheim, Worms – Rheindürkheim, Worms - Wiesoppenheim

II.

Wählen können alle ehrenamtlichen Feuerwehrangehörigen, die das 16. Lebensjahr erreicht haben und einer o.g. freiwilligen Feuerwehreinheit angehören.

III.

Es wird unter Beachtung der nachstehenden Grundsätze gewählt:

- Jede/r Stimmberechtigte hat 1 Stimme
- Die Wählerinnen und Wähler können ihre Stimme nur Bewerberinnen oder Bewerbern geben, deren Namen im Stimmzettel aufgeführt sind
- Die Wählerinnen und Wähler vergeben ihre Stimme durch Ankreuzen oder eine andere eindeutige Kennzeichnung

IV.

Die Stimmabgabe ist geheim. Die Wählerinnen und Wähler falten in der Wahlkabine den Stimmzettel entsprechend der Vorfaltung so, dass bei der Stimmabgabe andere Personen nicht erkennen können, wie gewählt wurde, der Stimmzettel wird in den dafür vorgesehenen Briefumschlag gelegt und in die Wahlurne eingeworfen, sobald der/die Wahlleiter/in dies gestattet.

V.

Die Wahlhandlung sowie die Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt zum Wahlraum, soweit das ohne Beeinträchtigung der Wahl möglich ist.

VI.

Jede/r Wahlberechtigte kann ihr/sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.

VII.

Es wird hiermit zur Einreichung von Wahlvorschlägen für die Wahl zum Feuerwehrobmann der Stadt Worms aufgefordert.

VIII.

Wählen und kandidieren können alle ehrenamtlichen Feuerwehrangehörigen, die das 16. Lebensjahr erreicht haben und einer o.g. freiwilligen Feuerweereinheit angehören.

IX.

Die Wahlvorschläge sollen bei der Stadtverwaltung Worms, Abteilung 3.09 – Brand- und Katastrophenschutz, Kyffhäuserstr. 6, 67547 Worms, Telefon 06241/853-3960, E-Mail: hans-joerg.becker@worms.de eingereicht werden. Die Einreichungsfrist läuft am

Freitag, den 05. Januar 2018 um 13.00 Uhr

ab.

Worms, 11.12.2017
Stadtverwaltung Worms
Hans-Joachim Kosubek
Bürgermeister

Auftragsbekanntmachung EU-Verfahren Öffentliche Ausschreibung Nr. 122-2017-EU

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1) Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: Stadtverwaltung Worms,
Abt. 6.4 - Ausschreibungsstelle

Nationale Identifikationsnummer:
(falls zutreffend)

Postanschrift: Marktplatz 2
Postleitzahl: 67547
Ort: Worms
Land: Deutschland
NUTS-Code: DEB39

Hinweis: Bei Nutzung eines nationalen NUTS-Codes wählen Sie bitte einen aus der Auswahlliste (Lupe). Bei internationalen NUTS-Codes können Sie diesen manuell eintragen - bitte achten Sie dabei auf die Gültigkeit des NUTS-Codes!

Kontaktstelle(n): Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 - Ausschreibungsstelle
Telefon: +49 6241 / 853 - 6409
E-Mail: ausschreibungen@worms.de
Fax: +49 6241 / 853 - 6499

Internet-Adresse(n):

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: www.worms.de
(URL)

Adresse des Beschafferprofils:
(URL)

I.2) Gemeinsame Beschaffung

- Der Auftrag betrifft eine gemeinsame Beschaffung
- Der Auftrag wird von einer zentralen Beschaffungsstelle vergeben

I.3) Kommunikation

- Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung
- Der Zugang zu den Auftragsunterlagen ist eingeschränkt

unter: (URL) https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1604f74cf3f-2a6637235108f215

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen
 folgende Kontaktstelle

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen

- URL:
- elektronisch via
www.auftragsboerse.de
 - an die oben genannten Kontaktstellen
 - an folgende Anschrift
 - Im Rahmen der elektronischen Kommunikation ist die Verwendung von Instrumenten und Vorrichtungen erforderlich, die nicht allgemein verfügbar sind. Ein uneingeschränkter und vollständiger direkter Zugang zu diesen Instrumenten und Vorrichtungen ist gebührenfrei möglich unter

I.4) Art des öffentlichen Auftraggebers

- Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen
- Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene
- Regional- oder Kommunalbehörde
- Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene
- Einrichtung des öffentlichen Rechts
- Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation
- Andere

I.5) Haupttätigkeit(en)

- Allgemeine öffentliche Verwaltung
- Verteidigung
- Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- Umwelt
- Wirtschaft und Finanzen
- Gesundheit
- Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen
- Sozialwesen
- Freizeit, Kultur und Religion
- Bildung
- Andere Tätigkeit

Abschnitt II: Gegenstand

II.1) Umfang der Beschaffung

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags

Referenznummer der Bekanntmachung:

Ernst-Ludwig-Schule - Betonwerkstein-Treppenbelag-Altbau
122-2017-EU

II.1.2) CPV-Code Hauptteil

45432130-4

II.1.3) Art des Auftrags

Bauftrag

II.1.4) Kurze Beschreibung

Betonwerkstein-Treppenbelag-Altbau

II.1.5) Geschätzter Gesamtwert (falls zutreffend)

Wert ohne MwSt.: (in Euro)

(Bei Rahmenvereinbarungen oder dynamischen Beschaffungssystemen – veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems)

II.1.6) Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose

Ja
 Nein

II.2) Beschreibung

II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s)

II.2.3) Erfüllungsort

Hinweis: Bei Nutzung eines nationalen NUTS-Codes wählen Sie bitte einen aus der Auswahlliste (Lupe). Bei internationalen NUTS-Codes können Sie diesen manuell eintragen - bitte achten Sie dabei auf die Gültigkeit des NUTS-Codes!

NUTS-Code

DEB39

Hauptort der Ausführung:

Worms

II.2.4) Beschreibung der Beschaffung

135 m² Bodenbelag aus Betonwerksteinplatten im Innenbereich
161 Stück Treppenstufe gerade, aus Betonwerkstein
160 Stück Sockelpaar aus Betonwerkstein im Innenbereich, für gerade Tritt- und Setzstufen
Anti-Rutschstreifen in Stufen aus Betonwerkstein im Innenbereich, einfräsen oder sandstrahlen

(Art und Umfang der Bauarbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen)

II.2.5) Zuschlagskriterien

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

Die nachstehenden Kriterien

Qualitätskriterium
 Kostenkriterium
 Preis

II.2.6) Geschätzter Wert

(Bei Rahmenvereinbarungen oder dynamischen Beschaffungssystemen – veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit dieses Loses)

II.2.7) Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems

Art der Vertragslaufzeit Dauer in Monaten
 Dauer in Tagen
 Beginn/Ende

Beginn: 12.02.2018
Ende: 13.04.2018

Dieser Auftrag kann verlängert werden Ja
 Nein

II.2.9) Angabe zur Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden (außer bei offenen Verfahren)
-ENTFÄLLT-

II.2.10) Angaben über Varianten/Alternativangebote
Varianten / Alternativangebote sind zulässig Ja
 Nein

II.2.11) Angaben zu Optionen
Optionen Ja
 Nein

II.2.12) Angaben zu elektronischen Katalogen
 Angebote sind in Form von elektronischen Katalogen einzureichen oder müssen einen elektronischen Katalog enthalten

II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union
Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und / oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird Ja
 Nein

II.2.14) Zusätzliche Angaben
.....
.....

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

III.1) Teilnahmebedingungen

III.1.1) Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister
Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

III.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit
 Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: mit dem Angebot vorzulegen:
- Verbindliche Mitteilung eines in der EU niedergelassenen Kreditinstitutes, dass dieses Kreditinstitut für den Fall einer entsprechenden Anfrage eine Vertragserfüllungsbürgschaft stellen wird.

Die Nachweise sind bei Bietergemeinschaften für jedes Mitglied getrennt zu führen.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards (falls zutreffend):

.....
.....

III.1.3) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

mit dem Angebot vorzulegen:

- Angabe des Auftragsanteils der an Nachunternehmer vergeben werden soll (Art und Umfang)
- Preisermittlung bei Zuschlagskalkulation bzw. Preisermittlung bei Kalkulation über die Endsumme
- Angaben über die dem Unternehmer für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung
- Angaben über das für die Leitung und Aufsicht vorgesehene technische Personal einschließlich dessen Qualifikation

auf Verlangen der Vergabestelle:

- Name und Anschrift des Nachunternehmers / der Nachunternehmer, an der (die) ein Unterauftrag im Wert von mindestens 30% des über die gesamte Vertragslaufzeit gerechneten Auftragswerts vergeben werden soll

Die Nachweise sind bei Bietergemeinschaften für jedes Mitglied getrennt zu führen.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: (falls zutreffend)

.....
.....

III.1.5) Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen (falls zutreffend)

- Der Auftrag ist geschützten Werkstätten und Wirtschaftsteilnehmern vorbehalten, deren Ziel die soziale und berufliche Integration von Menschen mit Behinderungen oder von benachteiligten Personen ist
- Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

III.2) Bedingungen für den Auftrag (falls zutreffend)

III.2.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand (nur für Dienstleistungsaufträge)

-ENTFÄLLT-

III. 2.2) Bedingungen für die Ausführung des Auftrags

.....
.....

III.2.3) Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal

Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1) Beschreibung

IV.1.1) Verfahrensart

Offenes Verfahren

Beschleunigtes Verfahren

IV.1.3) Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung

IV.1.4) Angaben zur Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer oder Lösungen im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialoges

- ENTFÄLLT -

IV.1.5) Angaben zur Verhandlung (nur für Verhandlungsverfahren)

- ENTFÄLLT -

IV.1.6) Angaben zur elektronischen Auktion

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt

IV.1.8) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das

Ja

Beschaffungsübereinkommen

Nein

IV.2) Verwaltungsangaben

IV.2.1) Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren (falls zutreffend)

Jahr

.....

Amtsblatt-Nr. (3-stellige Seitennr.)

.....

Nr. im ABl.-Inhaltsverzeichnis (6-stellig)

.....

(Auswahl aus: Vorinformation; Bekanntmachung eines Beschafferprofils)

IV.2.2) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge

Tag und Ortszeit:

16.01.2018, 10:00 Uhr

IV.2.3) Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber

-ENTFÄLLT-

IV.2.4) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

DE

IV.2.6) Bindefrist des Angebots

Art der Bindefrist

Dauer in Monaten

Ende

Keine Angabe

Das Angebot muss gültig bleiben bis: 12.02.2018

IV.2.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote

Tag und Ortszeit: 16.01.2018, 10:00 Uhr

Ort: Stadtverwaltung Worms,
Abt. 6.4 - Ausschreibungsstelle
Marktplatz 2
67547 Worms
Deutschland

Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren:

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.1) Angaben zur Wiederkehr des Auftrags

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag Ja
 Nein

VI.2) Angaben zu elektronischen Arbeitsabläufen

Aufträge werden elektronisch erteilt
 Die elektronische Rechnungsstellung wird akzeptiert
 Die Zahlung erfolgt elektronisch

**VI.3) Zusätzliche Angaben
(falls zutreffend)**

.....
.....

VI.4) Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Rheinland-Pfalz
Postanschrift: Stiftstr. 9
Postleitzahl: 55116
Ort: Mainz
Land: Deutschland
Telefon: +49 6131/1622345240
Fax: +49 6131/162113
E-Mail: Vergabekammer.rlp@mkwel.rlp.de
**Internet-Adresse:
(URL)**

**VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren
(falls zutreffend)**

Offizielle Bezeichnung: Vergabepflichtstelle bei der Aufsichts-
und Dienstleistungsdirektion
Postanschrift: Willy-Brandt-Platz 3
Postleitzahl: 54290
Ort: Trier
Land: Deutschland
Telefon: +49 651-9494511
Fax: +49 651-949477511
E-Mail:

**Internet-Adresse:
(URL)**

.....

VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:
§ 160 Absatz 3 GWB

Der Antrag ist unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Vorstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach §134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind

VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt (falls zutreffend)

Offizielle Bezeichnung:

Stadtverwaltung Worms, Abteilung 6.4 - Ausschreibungsstelle

Postanschrift:

Marktplatz 2

Postleitzahl:

67547

Ort:

Worms

Land:

Deutschland

Telefon:

+49 6241 / 853 - 6402

Fax:

+49 6241 / 853 - 6499

E-Mail:

.....

**Internet-Adresse:
(URL)**

.....

VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

Datum: 13.12.2017

IMPRESSUM

Herausgeber:
V.i.S.d.P.
Stadtverwaltung Worms
Marktplatz 2
67547 Worms
Tel. 06241/ 853-1202
E-Mail: amtsblatt@worms.de

Layout und Gestaltung: Abt. 1.02 – Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Rathausdruckerei
Druck: Rathausdruckerei

Ansprechpartnerin: Eva Muth (Abt. 1.02)

Druckfehler vorbehalten!